

Mitteilung in eigener Sache:

Die Vervielfältigungsmaschine hat den Geist aufgegeben, deswegen waren die Redakteurinnen gezwungen, bei den Beiträgen eine Auswahl zu treffen und sich zurückzuhalten.

Wir bitten um Verständnis!

**Veranstaltungskalender**

- |           |  |
|-----------|--|
| So 07.12. | Theater „Lügen haben kurze Beine“                  |
| So 08.12. | 9.00 Uhr Frauenmesse mit Frauenchor                |
| So 08.12. | Theater „Lügen haben kurze Beine“                  |
| Fr 12.12. | Bilderbuchkino der Bibliothek Latzfons             |
| Fr 12.12. | 20.00 Uhr Vorstellung des Dorfbuches im Vereinsaal |
| Sa 13.12. | Adventskonzert in Verdings                         |
| Sa 13.12. | Preiswatten des Haflinger-Pferde-Zuchtvereins      |
| So 14.12. | Neuwahl SVP-Ortsausschuss Verdings                 |
| Di 16.12  | 14.00 Uhr Rorate mit anschließender Seniorenfeier  |

## Gemeinde Klausen

### Bedarfserhebung für den geförderten Wohnbau:

Die Gemeindeverwaltung ersucht zwecks einer **Bedarfserhebung** alle Interessierten **für die Zuweisung eines geförderten Baulandes** im Hauptort Klausen und in den Fraktionen Gufidaun, Latzfons und Verdings sich innerhalb Dezember 2014 im Sekretariat der Gemeinde Klausen, Rathaus, 2. Stock, zu melden. Jene Bürgerinnen und Bürger, welche bereits ein entsprechendes Ansuchen abgegeben haben, werden ersucht, dasselbe zu aktualisieren.

## Steinebentreff wieder geöffnet

Ab jetzt wieder von Donnerstag bis Sonntag und an Feiertagen  
geöffnet! Auf Euer Kommen freuen sich der  
ASV Latzfons und Traudi/Heini  
Vormerkungen 339 8548279

## Bibliothek Latzfons Bilderbuchkino

Das Bibliotheksteam möchte alle Kinder des Kindergartens und der 1. Klasse Grundschule mit der besinnlichen Geschichte: „Die vier Lichter des Hirten Simon“ auf das Weihnachtsfest einstimmen. 

Wir treffen uns am Freitag, 12. Dezember 2014 um 14.00 Uhr im Schulsaal von Latzfons.

Das Bilderbuchkino mit kleiner Überraschung dauert ungefähr 45 Minuten. Die Eltern dürfen ihre Kinder gerne begleiten. 

Auf ein gemeinsames Innehalten im Advent freut sich das Bibliotheksteam Latzfons 

## Kegelbahn Verdings zu verpachten

Ab Sommer 2015 wird die Kegelbahn Verdings neu verpachtet.

Der Amateursportverein Verdings sucht einen neuen Pächter für die Bahn und Bar der Kegelbahn Verdings.

Bei Interesse kontaktieren Sie den Präsident des ASV Verdings:

**Thomas Steinacher** thomassteinacher@yahoo.de

+39 3490536364

### **SVP-Ortsausschuss Verdings – Neuwahl am 14.12.2014**

Am Sonntag, 14. Dezember, wird der Ortsausschuss der SVP Verdings/Pardell neu gewählt.

Alle Mitglieder sind aufgerufen daran teilzunehmen. Sie erhalten in den kommenden Tagen die Einladung zur Wahl mit den Kandidatenvorschlägen und dem genauen Ablauf der Wahl.

Auf dem Wahlzettel sind auch leere Zeilen angeführt, auf welchen auch andere, nicht aufgelistete Kandidaten angegeben werden können.

Im Ortsausschuss werden Entscheidungen für die Ortsteile Verdings und Pardell und auf Gemeindeebene getroffen, welche dann von den Gemeinderäten in den einzelnen Gremien weitergebracht werden. Mitreden und Mitentscheiden, wenn es um Themen wie Investitionen, GIS (ex IMU), Bauzonen, Haushalt, Gebühren und Steuern u.v.a. mehr geht.

Wer SVP-Mitglied werden möchte, kann sich bei Ortsobmann Fink Christian (349 7136172) melden.



Der SVP-Ortsausschuss von Verdings/Pardell

### **Vereins-Dörflschießen**

Am 21. und 22. November fand das Vereins-Dörflschießen von 2014 statt. Es haben wieder über 40 Teilnehmer in 10 Mannschaften um jeden Punkt gekämpft. Gewonnen haben die Jäger vor der Mannschaft St. Michael Unterdorf und den Schützen.

Ich möchte mich bei allen, die sich beteiligt haben, ganz herzlich bedanken. Wir von der Sportschützengilde hoffen, dass alle Spaß hatten und dass wir uns das nächste Jahr wiedersehen.

Der Sektionsleiter Konrad Kerschbaumer

### **Ärztlicher Bereitschaftsdienst**

Der diensthabende Arzt des Sprengels Klausen – Umgebung ist ausschließlich unter der Telefonnummer 331 99 281 28 erreichbar.

### **Trinkwasserinteressentschaft Latzfons**

Der Kassier der TWI Latzfons erinnert die Benützer der Trinkwasserleitung, dass der Termin für die Zahlung der jährlichen Wassergebühren am **30. November** abgelaufen ist.

Er bedankt sich bei den vielen, die pünktlich bezahlt haben, und bittet die Ausständigen dies sobald als möglich nachzuholen.

### **Adventskonzert**

*„O du stille Zeit“*

**Adventskonzert,**

**am Samstag, den 13. Dezember 2014 um 18 Uhr,**

**in Verdings,**

**am Sonntag, den 14. Dezember 2014 um 18 Uhr,**

**in Völs (Pfarrkirche)**

**mit dem Frauenchor Verdings,**

**dem Instrumentalisten Stefan Senn und**

**dem Sprecher Reinhold Janek.**

### **Englischkurs**

Anfang 2015 wird ein Englischkurs in Verdings für Anfänger und leicht Fortgeschrittene stattfinden. Insgesamt werden 25 Stunden angeboten. Finanziell wird der Kurs vom Bildungsausschuss Verdings/Pardell unterstützt. Die Kosten pro Teilnehmer belaufen sich auf ca. 100 Euro.

#### Die Termine:

Samstag 17.1. 8:30 Uhr bis 11:30 Uhr

Samstag 24.1. 8:30 Uhr bis 11:30 Uhr

Samstag 31.1. 8:30 Uhr bis 11:30 Uhr

Samstag 7.2. 8:30 Uhr bis 11:30 Uhr

Samstag 14.2. 8:30 Uhr bis 11:30 Uhr

Samstag 21.2. 8:30 Uhr bis 11:30 Uhr

Samstag 28.2. 8:30 Uhr bis 11:30 Uhr

Samstag 7.3. 8:30 Uhr bis 10:30 Uhr

Samstag 14.3. 8:30 Uhr bis 10:30 Uhr

Teilnehmerzahl ist auf 12 beschränkt. Mindestteilnehmerzahl ist 8.

Teilnehmer bitte bis zum 20.12.2014 anmelden unter

Tel. 347 3066844 ab 20 Uhr oder bildung.verdings@gmail.com

Es freut sich auf Eure Teilnahme der Bildungsausschuss

### Preiswatten des Haflinger-Pferde-Zuchtvereins

Am Samstag, 13. Dezember findet um 19.30 Uhr in Steineben ein Preiswatten des Haflinger-Pferde-Zuchtvereins Latzfons statt. Anmeldungen bei Steiner Erich (Tel. 3484403874) oder bei Heini vom Rodeltreff (336767200) bis Freitag, 12.12. Wer nicht watten will, kann auch poschn. Der Ausschuss

### Eine-Welt-Gruppe

Die Eine Welt-Gruppe bedankt sich bei allen, die die Adventkranz-aktion wieder unterstützt haben. Wir wünschen allen eine besinnliche Weihnachtszeit und ein gutes neues Jahr.

Noch eine Information in eigener Sache: Wir lösen unsere Gruppe mit Ende dieses Jahres auf und bedanken uns bei allen für die jahrelange Mithilfe und Unterstützung.

Vielleicht hast **du** Interesse, diese Arbeit weiterzuführen, wir würden uns freuen und geben gerne Auskunft. (Tel. 320-3857944)

### Senioren

Die letzte Seniorenrunde im Jahre 2014 ist am Dienstag, 16. Dezember. Wir treffen uns um 14 Uhr in unserer Pfarrkirche. Dort feiert unser Herr Pfarrer mit uns und für uns ein Rorate. Dabei danken wir für alles Gute und Schöne, das wir 2014 empfangen haben, und bitten, dass Gott auch weiterhin seine segnende und schützende Hand über uns halte. Anschließend gehen wir hinüber in den Vereinssaal zu einer schlichten Adventfeier in geselligem Beisammensein.

Zu dieser Runde sind alle Senioren aus dem Pfarrbereich willkommen!

### Katholischer Familienverband Latzfons

Der Familienverband Latzfons bietet in Zusammenarbeit mit dem Familienverband Feldthurns im Jänner den Kurs „Die Kunst der Erziehung“ an. Näheres im nächsten Echo.

## Katholische Frauenbewegung

Die Katholische Frauenbewegung lädt alle Frauen zur Frauenmesse am 8. Dezember um 9.00 Uhr herzlich ein. Es singt der Frauenchor. Nach dem Gottesdienst werden die Frauenkalender zum Verkauf angeboten. Preis: 5 Euro.

Wir wünschen allen eine besinnliche Adventzeit und ein gesegnetes Weihnachtsfest.

Der Ausschuss der KFB Latzfons

## Weideinteressentschaft Jocherer Alm - Latzfons

Einladung zur außerordentlichen Vollversammlung  
der Weideinteressentschaft Jocherer Alm  
am **Sonntag, den 21. Dezember 2014** um 10.15 Uhr  
im Gasthaus zum Weißen Kreuz in Latzfons

### Tagesordnung:

1. Abtretung der Bauparzelle 1143, KG Latzfons (Fläche: 54m<sup>2</sup>) an das Jagdrevier Klausen. Verkaufspreis: 10,00 €/m<sup>2</sup>.

Das Jagdrevier Klausen übernimmt die gesamten Spesen.

2. Tausch der Grundparzelle 2350/1 KG Latzfons (Eigentümer: Prantner Walter, Hinterranzurer) mit einem Teil der Grundparzelle 1749/1, KG Latzfons (Eigentümer: Weideinteressentschaft Jocherer Alm).

Prantner Walter übernimmt die gesamten Spesen.

Das Durchfahrtsrecht für Viehtrieb wird zu Lasten des Hinterranzurerhofes in das Grundbuch eingetragen.

Beide Punkte wurden bei der ordentlichen Vollversammlung am 02.02.2014 behandelt und mehrheitlich befürwortet.

### **Information:**

Für Grundveräußerungen und Servitutsbelastungen ist die Zustimmung von 2/3 aller Mitglieder erforderlich. Ich ersuche entweder selbst bei der Vollversammlung teilzunehmen oder eine Vollmacht für ein anderes Mitglied zu unterzeichnen.

### **Wichtig:**

Falls Sie nicht an der Vollversammlung teilnehmen können, ersuche ich Sie, innerhalb 20.12.14 die Vollmacht auszustellen und einem Mitglied, welches sicher teilnimmt oder einem Ausschussmitglied zu übergeben.

Der Obmann Gasser Konrad

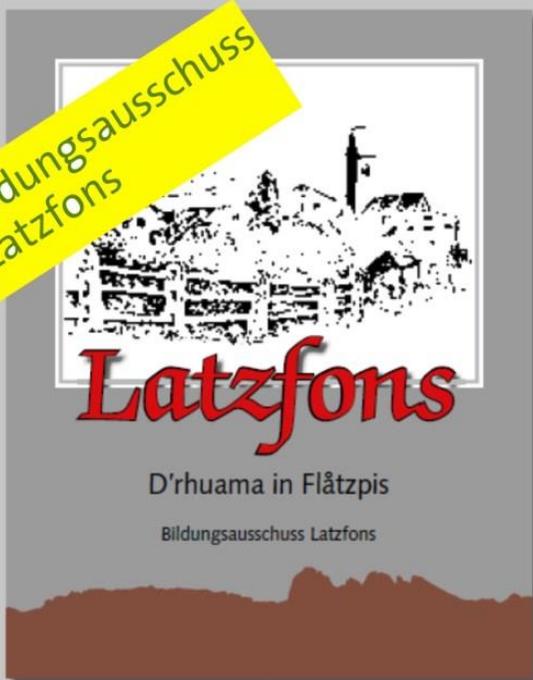
## Präsentation: Dorfbuch Latzfons

Nach sechs Jahren Arbeitszeit ist es nun soweit. Das Dorfbuch Latzfons wurde fertiggestellt und wird am Freitag, den **12. Dezember 2014** im Vereinssaal um 20.00 Uhr vorgestellt. Alle sind dazu recht **herzlich eingeladen**. Die Tagesordnung sieht folgendermaßen aus:

- Begrüßung
- Grußworte der politischen Vertreter
- Vorstellung des Buches durch Christoph Gasser
- Kurze Foto-Präsentation zum Dorfbuch

Anschließend kann das Dorfbuch im Vereinssaal erworben werden. Zudem lädt der Bildungsausschuss zu einem Buffet ein, das von ehrenamtlichen Mitarbeitern vorbereitet wird.

An dieser Stelle bedankt sich der Bildungsausschuss bei allen Autoren sowie ehrenamtlichen Mitarbeitern, die zum Gelingen dieses Werkes und der Vorstellung im Vereinssaal beigetragen und beigetragen haben.



**Buchvorstellung**

# **Latzfons**

**D'ruama in Flätzpis**

durch Christoph Gasser

**12. Dezember 2014**

**um 20 Uhr im Kultursaal von Latzfons**

**Grußworte von**

BM Maria Gaser Fink

LR Philipp Achammer

Fraktionsvorsteher Sepp Oberrauch

# Wir danken allen, die uns unterstützt haben!



Stadtgemeinde KLAUSEN  
Comune di CHIUSA

AUTONOME  
PROVINZ  
BOZEN  
SÜDTIROL



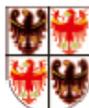
PROVINCIA  
AUTONOMA  
DI BOLZANO  
ALTO ADIGE

Deutsche Kultur

Verwaltungsrat des  
Sonderfonds für die  
ehrenamtliche Tätigkeit



Comitato di Gestione  
per il Fondo Speciale  
per il Volontariato



REGIONE AUTONOMA TRENINO-ALTO ADIGE  
AUTONOME REGION TRENINO-SÜDTIROL  
REGION AUTONOMA TRENIN-SÜDTIROL

Bäckerei Hasler OHG  
Bauernbund Ortsgruppe Latzfons  
Dorfmann Ernst – Schmiede und Schlosserei  
Elektro Obrist GmbH – Elektrikerbetrieb  
Elektro Reichhalter GmbH – Fachhandel Elektrogeräte  
Elektro Thaler GmbH  
Felderer Bau GmbH  
Feldthurnerhof OHG  
Form & Farbe OHG  
Frötscher Gerhard – Zimmerei  
Gasser Johann – Hydrauliker  
Gasser Konrad Pardell – Gasthof  
Hasler Alexander & Co OHG – Malerbetrieb  
Hasler Paul – Spenglerei  
Hofer Bau GmbH  
Höllner Anton – Tischlerei  
Höllner Bartholomäus – Elektrikerbetrieb  
Höllner Bonifaz KG – Hydrauliker  
Iplan GmbH  
Leitner Pius – Landtags-Abg.

Marktgemeinde Diedorf  
Marktgemeinde Wattens  
Meraner David – Sägewerk  
Meraner Marianne – Gasthof Wöhmaurer  
Oberrauch Josef – Bauunternehmen  
Obrist Franz OHG – Gasthof  
Pfättner Alois – Hydrauliker  
Pfättner Franz – Landmarkt  
Pfättner Franz Gam – Vertreter  
Pfättner Johann – Metzgerei  
Pfättner Simon – Moar Bar  
Rungger Erich – Zimmerei  
Rungger Helmut – Sägewerk  
Schrott Josef – Malerbetrieb  
Senn Josef – Schlosserei  
Steinacher Norbert – Fliesenleger  
Tischlerei Waldboth OHG  
Torggler Peter – Rodelbau  
Valentin KG des Stecher Roman & Co – Gasthof  
Waldboth Meinrad – Tapezierer

## Kleinanzeiger

- Neue kleinere **Wohnung**, möbliert, in Latzfons zu vermieten. Tel. 349 1416937
- Verkaufen **Kinderskiset**: Ski 90 cm lang, Stöcke und Skischuhe 18,5 (Schuhgröße ca. 28) um € 70. Tel.347/0907437
- Die Caritasgruppe verkauft eine schöne handgearbeitete **Weihnachtskrippe**. Der Preis ist verhandelbar. Der Erlös geht an Familien in Not in der Pfarrei. Die Krippe kann bei Ottilia Kerschbaumer (Tel. 0472/545190) nach Vereinbarung besichtigt werden.
- Verschenke jungen **Hahn**. Blabacher 0472/545087
- Verkaufe 10 **Spiele** für Playstation 2 um 50 Euro. Tel. 329/1539224
- Suche für die Latzfonser **Frauentracht** ein größeres "Schelie"-Tüchl. Würde mich freuen, wenn sich jemand von einem solchen trennen könnte. Natürlich gegen Bezahlung! Roswitha 3208819462
- **Lattenroste** für Doppelbett, 2m x 90 cm x 2, oben und unten verstellbar, neuwertig, sehr günstig abzugeben. Tel. 320/9340272
- Suche **Kinderautositz** für 3-10-Jährige, Tel. 329/4740057

### **Meinrad, willkommen im Club der 50-Jährigen!**

**50 Jahre sind nicht viel, wenn man als Echoredakteur 100 werden will!  
Die Hälfte der Echos hast du locker geschafft und für den Rest wünschen  
dir die Leser und Redakteure viel Glück und Kraft!**

Das Echo kann nun auch im Internet unter [www.klausen.eu/echo](http://www.klausen.eu/echo) gelesen werden.

Für diese Ausgabe sind Hasler Pfattner Elisabeth und Theresia Helfer verantwortlich. Die nächste Ausgabe erscheint am 21.12.2014 und wird von Höller Maria (339-8240438) und Pfattner Franz (0472/545298) gestaltet.

Abgabetermin: Mittwoch, 17.Dezember 2014 E-Mail-Adresse: [echo@latzfons.it](mailto:echo@latzfons.it)

Durch die Lektüre dieses "schlanken" Echos gewinnen wir Zeit! Vielleicht nützen wir sie, einem Menschen eine Freude im Advent zu bereiten!?

Ich vertraue dem,  
der sich dort engagiert,  
wo ich zu Hause bin.

Die Raiffeisenkasse kümmert sich um das Gemeinwohl in meinem Ort. Sie fördert unsere Vereine und Initiativen und ist unverzichtbar für das lokale Leben und den Wirtschaftskreislauf. Die Bank meines Vertrauens.

[www.raiffeisen.it](http://www.raiffeisen.it)



**Raiffeisen** Meine Bank